

"ПЕДАГОГИКА ИСКУССТВА"

№4 2008 год

Педагогика искусства

Джалалова Анна Анатольевна, заведующая лекторатом педагогики и психологии,
Нарвский колледж Тартуского университета, Эстония,
Иванова Елена Николаевна, преподаватель,
Нарвский колледж Тартуского университета, Эстония
e-mail: Anna.Dzhalalova@ut.ee; Jelena.Ivanova@ut.ee

Формирование идентичности через творческую деятельность в мультилингвальном регионе

Идентификация – процесс, происходящий в эмоциональной и когнитивной сфере, когда личность, начиная от рождения, постепенно и часто неосознанно, отождествляет себя с другими людьми, объектом, группой, образом. Школа растит граждан государства, воспитывает определенные ценности. Формирование идентичности входит в задачу образовательных учреждений: учащиеся, проходя через разнообразные занятия и контакты с другими людьми (старшими, младшими и сверстниками), понимают себя такими, какие они есть, какими они хотят быть, какими они могли бы быть. Тонкая сфера художественного творчества оказывается важнейшей в социальном плане: здесь по-новому сталкиваются и расходятся процессы вникания в тему, которой может оказаться и сам субъект деятельности. Потребность в идентификации растет в переломные эпохи, когда по-новому осмысляются связи, которые казались само собой разумеющимися (Мейжис, Почебут 2007; Стефаненко 2001). Ощущение собственного сходства, тождественности с другими обычно означает открытость, а несходства, уникальности – закрытость по отношению к другим (Бёрлесон 2003). Чем больше общего с другими, тем более открытым становится человек. Объединения по интересам, давая возможность проявить себя в иной среде, по сравнению с обыденной, этому способствуют.

Для полиэтничного региона, каким является преимущественно русскоязычная северо-восточная часть Эстонии, уезд Ида-Вирумаа, отчасти характерны противоречия между условиями жизни в Эстонской республике, входящей в Евросоюз, государственным эстонским языком и доминирующим в повседневном общении русским языком. Кем чувствует себя молодой человек, заканчивающий школу в Эстонии: эстонцем, эстонским европейцем, эстоземельцем, русским (русскоязычным) в Эстонии, эстонцем с русским языком, европейцем с несколькими языками? Чувствует ли он себя наследником определенных установок и традиций, или создает себе какую-то новую идентичность? Как отмечает профессор М. Магидович, «культурная идентичность этноса или нации не является ни изначально заданным, ни специфически сконструированным явлением. Она формируется в определенные исторические периоды под воздействием конкретных условий, чаще всего, когда ситуация требует сплочения под знаменами «общей судьбы и истории». Однако, единожды сформировавшись, она развивается далее по собственным законам, создавая национальные культуры, самобытные и неповторимые в своих особенностях» (Магидович 2005: 15). Вырастая в неосознаваемой гибридной среде, двуязычный житель Эстонии черпает из нескольких истоков, узнает несколько традиций, приобщается к нескольким мировоззрениям и, опять же, в случае хорошего воспитания, способен быть независимым от мнения большинства, критически оценивать происходящее и искать свою линию поведения.

В новых педагогических парадигмах часто подчеркивается, что современное состояние общества не только опирается на прошлое, но еще и притягивается из будущего, наши мысли о котором формируют тот идеал, к которому мы стремимся и для которого работаем сегодня (Баксанский, Кучер 2005). Исследования социологов показывают, что между эстозо- и русскоязычными частями населения взаимные позитивные оценки достаточно высокие (Дробижева 2004: 21; Lauristin, Heidmets 2002). Процесс формирования новой идентичности затронул и русскоязычных детей, как свидетельствует масштабное исследование, проведенное в Таллинском университете (Leino et al. 2006): интересы, оценки и привязанности разноязычных групп населения близки, но у русскоязычных выше престиж образования и теснее контакт с родителями.

В Нарвском колледже Тартуского университета была составлена и реализована программа повышения профессиональной педагогической квалификации для педагогов дополнительного образования. Настоящая статья написана по материалам итоговых работ, созданных педагогами курса совместно с учащимися, темой которых было формирование их идентичности средствами конкретной кружковой деятельности.

Преподаватель искусства Татьяна Байкова (г. Нарва) считает, что формирование знаний о родном крае и уважения к нему входит в число общих компетенций младшего школьника, которые должны учиться быть нарвитянами – членами городского сообщества жителей Нарвы. Детям было предложено сделать рисунки на тему «Я и Нарва». Для рисунков первоклассников характерны следующие особенности: авторы изображали себя лишь на половине рисунков, но значимым компонентом стали дома (часто только свой собственный). Иногда дети подчеркивают многоэтажность, редко рисуют автомобили. На рисунках третьеклассников появляются достопримечательности города (крепость с башней «Большой Герман»), больше домов, дорог. Практически на каждом рисунке многоэтажные дома, на некоторых изображены шоссейные дороги, дворы. Рисунки четвероклассников показывают стремление оказаться в прошлом своего города, изобилуют интересными деталями, демонстрируют интерес к разнообразию и культурным корням.

Анне Пяртел и Веера Ланцова преподают рисунок в художественной школе Нарвы. Они дали воспитанникам задание: нарисовать, как те видят свою личность. Если для учащихся допубертатного периода характерна идеализированная, завышенная самооценка, яркие образы, то для подростков – картины-маски, прячущие реальный образ за проблемами или иноязычными словами, нарочитое упрощение. Для старших типично добавление текстовых характеристик, например, под рисунком с бледными цветами, на фоне которых выделяется яркая роза: «Каждый человек – индивидуальность. Я – яркая личность, отличающаяся от остальной серой массы своей жизнерадостностью и желанием не прожить данную жизнь даром» (17 лет), «Я еще не определилась, кто я есть в этом мире, но чувствую себя здесь довольно хорошо J» (нарисована улыбающаяся театральная маска, 16 лет), «Цветок, пробивающийся через асфальт в бушующем городе» (16 лет), «Для целого мира я кто-то, а для кого-то я целый мир. Жизнь – игра без правил, где каждый сам за себя. Хорошо и легко тогда, когда рядом есть кто-то, пусть такой же беспомощный, но вместе легче!» (нарисованы маленькие желтые котята, вокруг которых серый асфальт и серая обувь пешеходов, 16 лет). Собственная незащищенность, ранимость, страх перед будущим, невозможность понять, кто ты на самом деле типичны для таких рисунков.

Преподаватель Анатолий Соколов (г. Нарва) формирует идентичность средствами уроков трудового обучения в школе. Он считает, что с приходом в школу ребенок начинает отождествлять себя с определенной группой детей и учителей, которые учатся и работают в ней, причем усиление идентификации себя с мужской половиной класса и отделение от девичьей происходит в 4 классе, когда уроки труда у мальчиков и девочек проходят отдельно. На уроках изготавливается эстонский флаг, флаг Евросоюза, выпиливаются гербы своего уезда и города Нарвы из фанеры лобзиком, к Новому году выполняется совместная работа: каждый выпиливает определенное количество реек по заданному размеру, все вместе складывают и склеивают елку. Дается задание придумать герб или логотип класса.

Преподаватель игры на гитаре Эрнст Буйволов работает в Центре детского творчества «Улей» (школа по интересам) г. Силламяэ, где занимаются дети в возрасте от 5 до 18 лет в смешанных по возрасту группах. Он считает, что не всегда существует необходимость вмешиваться в формирование идентичности ребенка, главное – чтобы ребенок получил для себя что-то полезное, расширяющее его возможности и повышающее комфортность самочувствия. Обычно дети, направляясь в кружок, знают, у кого и чем будут заниматься, и этот выбор ставит педагога дополнительного образования в особое положение. Он должен уважительно, доброжелательно и тактично относиться к детскому творчеству. В музыке ребенок обычно видит, как мало он умеет, его мотивация может ослабеть, и ему следует помогать в формировании самооценки. Контакты с семьей оказываются также важными, а взаимоотношения в коллективе складываются благодаря тому, что дети сравнивают себя с другими и играют в ансамбле. В итоге некоторые становятся настоящими музыкантами.

В том же центре Ольга Ильющенко занимается с детьми в кружке декоративно-прикладного искусства, где девочки учатся шить, вязать, вышивать, плести из бисера для куклы и для себя. Каждая шьет платье, проявляя фантазию, декорируя его по своему вкусу; сами начинают придумывать фасоны; такие вещи нельзя купить, и ими гордятся. Кружок посещают много лет,

встречаются и во время каникул, вместе ездят в поездки, и дети с особенностями развития участвуют в нем на равных. Старшие делают творческих авторских кукол, особо интересны куклы в национальных костюмах, изготовленные к разным событиям: к открытию Силламяэского порта, к певческому празднику, ко дню города. Создание кукол позволяет выразить свои мысли о человечестве в наглядных образах; подготовка к их изготовлению включает изучение фольклора и изобразительного наследия, экспериментирование с материалами, совместные походы в музеи и пр.

Организатор праздников того же центра Юрий Романов считает, что внутри Эстонии русскоязычные дети подчеркивают свою русскость и выступают как представители русской культуры, а за пределами, выступая на международных форумах, становятся эстонцами, представляющими эстонскую культуру, что способствует формированию их двойной идентичности. Во время занятий танцами складывается особый облик нового молодого поколения, гендерная идентичность. Особо сплоченными оказываются группы, изучающие английский язык, а дисциплинированными – те, кто занимается спортом. Благодаря победам на конкурсах развивается и переходит в новое качество положительное отношение к самому себе. Культурно-досуговая деятельность позволяет самосовершенствоваться, вырабатывать ценностную и профессиональную ориентацию, но показать достижения можно только на публике, участвуя в концертах, выставках, фестивалях, смотрах и конкурсах. В Силламяэ лишь 3% населения – эстонцы, остальные – представители всех национальностей бывшего СССР, говорящие преимущественно по-русски. Они целенаправленно и углубленно осваивают культуру и историю через декоративно-прикладное искусство Эстонии и других стран мира.

Преподаватель информатики Денис Волков (г. Нарва) считает, что идентичность можно формировать в ходе виртуальных компьютерных игр: вырабатывая тактику защиты и нападения, объединяясь в группы или действуя в одиночку, дети учатся чувствовать себя и другого, понимают, как добиваться искомого результата, с кем лучше действовать сообща и против кого.

Игорь Лукьянов (г. Нарва) дает возможность самовыражения в художественном творчестве, организует индивидуальные и коллективные выставки учеников, так что они чувствуют себя художниками и играют важную роль в жизни города.

Людмила Раннева и Юрий Франц (г. Нарва) проводят различные досуговые мероприятия, связанные со знакомством с этническими культурами, воспитанием толерантности, организуют праздники, на которых представлено богатство разнообразных традиций, знакомят с законодательством и т.п.

Разнообразную деятельность в области интеркультурной педагогики осуществляют педагоги Нарвской музыкальной школы. Наталья Подольская преподает хоровое пение и вокал. На занятиях исполняются русские и эстонские народные песни, современная и классическая музыка, учеников посвящают в хористы. Музыкальный педагог Галина Райт знакомит детей с творчеством российских, эстонских и мировых композиторов прошлого и современности, выводит своих воспитанников на Певческие праздники. Татьяна Тарасенко создает атмосферу, при которой дети рано начинают чувствовать себя полезными членами общества: они устраивают концерты для пожилых людей в Нарвской картинной галерее. Она соединяет музыку с колоритом эпохи: в своем «Театре танца» дети не только исполняют, например, старинную музыку, но и танцуют в платьях и париках эпохи. Создание ансамблей с более старшими или младшими детьми, занятия в группе или индивидуально – все это не только показывает ребенку, каков его уровень и к чему он может прийти, но и каков он в сравнении с остальными детьми.

Екатерина Волкова (Нарвский Клуб юных моряков), преподаватели Нарвского дома детского творчества Анастасия Соломахина на кружке вышивания, Евгений Ошарин в авиамodelьном кружке, Анна Окутои на занятиях английским языком – все говорят о том, что учащиеся нуждаются не только в получении знаний и навыков по избранному предмету, но и в психологическом контакте особого типа с педагогом, так чтобы удавалось найти ответ на возникающие внутри, но с трудом формулируемые вопросы. Кружки и клубы становятся местами терапевтического общения, где люди, мотивированные больше, чем в обычной жизни, к занятиям, находят близких по духу руководителей и друзей.

Мы видим чрезвычайно разнообразные пути для реального воплощения идей в практику работы учреждений. Не само по себе знание или незнание каких-то предметов, а вырабатываемые в

школе установки по отношению к обществу являются камнем преткновения, когда мы говорим об интеркультурной педагогике. У педагогов дополнительного образования в Эстонии есть шанс освободиться от груза ошибок и сковывающих рамок и построить лучшую систему, непосредственно подпитывающуюся инновационными влияниями, сочетающую языки и педагогические подходы, дающие шанс воспитаннику вырасти русским европейцем.

Поскольку в Эстонии широкодоступны российские телеканалы, а количество их превышает предложение программ на эстонском языке, педагоги озабочены тем, какой имидж России идет на экспорт, какие ценности прививаются детям и подросткам, на что ориентируют их СМИ. В среднем русскоязычный житель Эстонии хорошо чувствует и русскую, и эстонскую культуры, хотя в последнее время ему пришлось столкнуться с еще одной идентичностью – стать жителем Евросоюза, и теперь уже не только культуры народов СССР, но и культуры народов Европы изучаются в школе как «свои». Весьма актуальным стало изучение языков, взаимопроникновение культур, влияние глобальных тенденций на местные. Культурная идентичность складывается из усвоенного в детстве, в семье и в образовательных учреждениях, ближайшем и более отдаленном окружении, из взаимодействия с другими культурами и представителями других языков и стран. Кризисные трансформации личностной и социальной идентичности в ситуации социальной нестабильности характерны как для отдельного человека, так и для общества в целом, а стабильность теплых спокойных связей делает их менее болезненными, хотя и насыщенными интенсивным содержанием.

Проведенное исследование показало, что новое поколение детей, воспитывающихся в среде нескольких языков и нескольких культур, действительно относится к этническому разнообразию как к своему достоянию, ориентируется на разнообразные интернациональные образцы, чувствует свою корневую связь как с русской, так и с эстонской культурами. Главное, что дети растут, свободно выражая свои мысли, стремясь проявить себя достойно.

Литература

Баксанский О. Е., Кучер Е. Н. Когнитивные науки: от познания к действию. М.: КомКнига, 2005.

Бёресон Б. Диалог с К. Книга об идентичности. СПб.: ИРВ, 2003.

Дробижина Л. М. Этносоциология сегодня. Проблемы методологии междисциплинарных исследований // Под ред. М. Н. Губогло. Междисциплинарные исследования в контексте социально-культурной антропологии. М.: Наука, 2004. С. 14—25.

Магидович М. Искусство – рынок – общество. Профессиональная идентичность художника в условиях межкультурной коммуникации. СПб.: Центр социологии искусства, 2005.

Мейжис И. А., Почебут Л. Г. Социальная психология общественного развития. Ч. I, II. Киев: Миллениум, 2007.

Трансформация идентификационных структур в современной России / Под ред Т. Г. Стефаненко М.: МОНФ, 2001.

The Challenge of the Russian Minority: Emerging Multicultural Democracy in Estonia / M. Lauristin, M. Heidmets (ed.) . Tartu : Tartu Univ . Press, 2002 .

Leino M., Veisson M., Ruus V.-R., Sarv E.-S., Ots L., Veisson A. New Identity of Russian Speaking Children in Estonian Society // Social Work and Society, www.socwork.net/2006/1.